

oganzjenje

Pathos, bewegung des gemüths. énu naklójnejne,
ali oganjne tiga sérza.

HIPOLIT: Dict. I , 436

ogangliv

Evitabilis, dem man entrünnen oder entfliehen
mag. katérimu se éden more ogníti, vganíti,
ali vbejsháti: vbejshlív, oganglív, ogíbliv.

ogärtrati

Clathro, vergätteren. ogärtrati, jagärtrati,
s' gartroum fadélati.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepisi~~), 100

ogärtrati
ogärtran

Clathratus, vergäthert. ogärtran, jagärtran,
gärtran.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 100

ogashenje

Extinctio, erlöschung. vgasnejne, pogashéjne,
vgafséjne, ogafséjne.

ogasiti

Extinguo, erlöschen, auslöschen. vgásniti,
isgásniti, vgafsíti, isgafsíti, ogafsíti, po-
gafsíti, ispíhniði.

ogasiti

Ferramenta Candentia restinguit in Lacu. das
glühende Eysenwerck löschet er ab in dem Lösch-
trog. tu resbéjlenu sheléjsje on [=kovázh] ogafsy
ali kaly v'tim gafsílniki ali koríti.

ogasiti

Ferrarius,

ferraria aqua. löschwasser. kováfihka vóda,
v'katéri se tu fheléjfu kalý inu ogafsý.

ograsiti
ograsen

Aconitum, Erdens geschirr, die nicht gelöscht sind.
piarstena, ali kamenata posoda, matera
she nej ogaslena.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 9

ogel
ogli

Pruna, glut, glüende kohle. fherjáviza,
fhivi, ali ognéni ógli.

ogynj

H. ogyn.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 74

ognyj

Fewer. ogyn, ali ogger. ignis.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ogryj

Seur aufblasen. ogryn spihati, podspihati.
foculum excitare bucca.

HIPOLIT: Dict. II, 60

egynj

Schmelzfeuer. respublica egynj. ignis
conflans.

HIPOLIT: Dict. II, 167

ogeyj.

Höliche feur. parléurki ögir - ignis Infernalis.

HIPOLIT: Dict. II, 95

ogny

Fewer einlegen. ogny nater poloshiti, prod-
loshiti, ali vrejchi. injicere ignem, ardentis
faces in tecta jacitare.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ogryj

Fewr schlager. ogryn krépsati, v' krépsati
ignem exaudere e silice: lapidum conflictu
ignem elicere.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ogunj

Feur löschen. ogunj pogasiti, potaláshiti,
vgaroniti. Compesere incendia, restingvere
flammau.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ogenj

Fear schürren. ogenj podnétí, podajítati.
reficere ignem.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ogeny.

Subiectus,
subjectus ignis. Intergelegtes Feuer.
podložhen ogin.

HIPOLIT: Dict. I / 632

ogeny.

Subjicio,
ignem subjicere. feu cizleger. ogin pod
loshiti.

HIPOLIT: Dict. I, 622

ogeny

Ignifluus, ut ignifluae cavernae. hõle dadurch
das feur fahrt. lúkne, skus katére ójgen vn
grède, inu hába, plemený, shvíga.

HIPOLIT: Dict. I

,276

ogenj

Ignivorus, feurspeyend. ogin merheort,
ogin habajort, van bruhajort.

HIPOLIT: Dict. I , 276

ogenj

Elicio,

Elicer ignem. ein feyr aufschlagen. ogin
orrefrati.

ogenj

Elido,
Elidere ignem et filice. feyr aufschlagen.
ogen iswépati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 209

ogenj

Confido,

ignis confedit. das feur ist gedemt. ta ogen je
potih'inil.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 189

ogynj

Conflagratio, brunst-ogyn, požarénie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 131

oginj

Restinguo,

incendium restinguere. eine brandt löschen.
oginj, ali vnetje pogasiti.

HIPOLIT: Dict. I, 569

ogynj.

impj vero et Damnati cum Cacodaemonibus in Gehennam detrudentur, ibi aeternum Cruciandi. die gottlosen aber Vnd die Verdamten mit denen Teuffeln in das höllische feur werden Verstossen werden alda Ewiglich gemartert Zu werden. Ti boganeródni pak inu Ferdámani s'timi paklénskimi hudízhí bodo v'ta paklénski ogyn páhneni tamkaj vezhnu mártrani biti.

ogenj

Instillo,

Instillare aliquid in ignem. etwas in das feyer
giessen. kejkaj v'ójgen vlyti.

ogeny

Schürren, das feu Schürren. podnéjtati, óigen
podnéti, podnejtováti. ignem subdere, Carare
focum.

171

HIPOLIT: Dict. II,

ogenj.

Silex,
scintillam silicis excutere. feu rhlagen.
igin mrefati.

HIPOLIT: Dict. I , 606

ogeryj

Ignis Feuer. Dgyn.

ogenj

Asbestinum, ein gattung flachs, so von feur nicht verbrant
wird. ena forte prediva ali' lana, materi od
oguja nobeno škoda netěpy.

ogenj

Aether, das Element des Feuers, der Himmel, der Luft.
element tria ignis, aëris, aeris.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 26

Pyrom.

Pyromantia, das waarsagen aus dem feur. pre-
rokovánie ali prerokýa is tiga ógnîa.

HIPOLIT: Dict. I , 533

ogeryj

Pyrotechnia, feurkunst. kunsht tiga ógnia,
ali ogniéne rizhÿ napravlati.

ogenj.

Torreo,

ignibus succufis torreri: gebraten werden.
od ignita pexlu bitu, fuzau bitu.

HIPOLIT: Dict. I, 672

ogryj

Feurflamm. plamén, ogryja plamén. flamma.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ogeryj

Piscator,

piscator ictus sapit. brennte kind fürchtet
das feur. en opárjen, ali opézhen otròk se
ógnia boý. prov.

ogeny

Mercurius mercatorum, eloquentiae, et Furum,
Vulcanus, Mulciber ignis et Fabrorum; Mercurius
der kaufleute der beredsamkeit, Vnd der diebe,
Vulcanus des feuers Vnd der Schmiede; Mercurius
tih kupzov te sgovornosti, inu tih Tatov, vul-
canus ^{tiga} ognja inu tih kovazhou;

ogeryj

Sospes,

navis sospes ab ignibus. ein schiff, das aus dem feur errettet worden. éna bárka, katéra je od ógnia odtjéta, ali obrájnená.

ogenj.

Subditus,
subditis ignibus effervescente. von vntergeleg-
ten feur heis werden. od podloshéniga ógnia
vrozh rátati.

HIPOLIT: Dict. I , 630

ogeryj

Ignispicium, das waarsagen aus dem feur. tu
bogulovájne ali prerokovájne is tiga ógnía.

HIPOLIT: Dict. I ,276

ogery.

Luxuria, sum ferre serere. N'ognia perflaviti.
Adflituere olles.

HIPOLIT: Dict. II, 282

ogenyj

et defertur in uftrinum ubi igne urgetur, ut profluat metallum. Vnd gebracht wird in die Brennhütten da es im feur geschmelzet wird, das dauon fliesse das Metall. inu [ruda] snóshena v'shgálnizo, ali v'pezh kir fe v'ognju respúszha ali shge debi vun tekla ta Ruda.

ogenyj

Apogon, das niemallen in feu'r gewesen oder geschuellet
worden. Wer nej nigdar n'ogyni bilu, ali nej
bilu restajane

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

ogenj

Appono,
apponere aliquid aut ignem. etwas xum feuer setzen.
nejkaj koognju pro ~ ali predstaviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

ogenyj

Afsideo,

afsidere apud ignem. beyrn feyr sizen. pèr
ogniu fedéjti.

ogeny

Pedes habent: Lacerta, lacertula; salamandra in igne vivax. die füsse haben Eidex; der Salamander, oder Molch, so im feur lebet. Nogé jimájo seléniz, kuszher, martínez; ta mazheról, katéri v'ognju shivy.

ogery

Übersezen, über das feur sezen. lónze k'og-
niu pèrstávití. Adstituire ollas.

HIPOLIT: Dict. II, 204

ogenj

Salamandra, molen, molch. en mazheròl, katéri
v'ògniù fhivỳ.

HIPOLIT: Dict. I , 581

ogernj

Crates igne liquatae abennt in Ceram, die gewecke
am feur geschmelzet, werden Zu wachs. tu fuhu fa-
tovjé na ognju reszvrénu rata k'vusku.

ogeyj

Candifico,

Candificare ferrum igne. das eisen in dem feyr
glüend machen. shelejsu v'ogniu resbéjliti, og-
nîenu sturíti.

regny

Distillieren. per ógnîu vodé restájati,
shgáti. igni eliquare.

HIPOLIT: Dict. II, 41

ogeny

Onfessi defendunt se De muris, ignibus, lapidibus
etc. aut erumpunt ad inimicum. die Belagerten weh-
ren sich Von der Mauer mit feurwerck, steinen etc.
oder Thun einen Ausfall auf den feind. ti obléshe-
ni se bránio od sydóv s'ógnjom, s'kámeni etc. ali *vun*
s'mesta plánio nad sovráshnika.

ogey.

Suem glabrat igne vel aqua fervida die Sau sen-
get er mit feur, oder brühet sie mit heissen
wasser, (vínio on [=mefsár] opálli s'ógnjom ali
jo obhára s'vrejlim kropam,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 22

ogenj

Minitar,
alicui ferro, flammæque militari. cireu mit
feur und mhwert dreuer. enim s' oqutiam
inu s' wroshjam fhugati.

HIPOLIT: Dict. I, 369

ogenj

Authepsia, ein ehre^{ner} haffen. en kufrast lonèz,
ali piskèr s'brona, v'katérim se s'májhenim ognôm
lahkú kuha.

ogeryj.

Creuo, verbrenen, mit feur verhergen. feshgá-
ti, poshgáti, s'ogniom pokonzháti, pagonobíti.

ogenj

Cremo,

cremare igni in cinerem. mit feur zu äschen ver-
brenen. si ogni om poshgati, h' pepjelu sturiti,
vi pepjël reshgati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 154

ogonj

Deleo,

vrbem cruore et flamma delere. eine Statt mit
feyer vnd schwert vertilkhen. enu mestu s'og-
niom inu s'mezhom pokonzháti.

ogenj

Incendo, anzinden: mit feuer anstecken. Reizen. *řafhgáti, vufhgáti s'ógniam nasadíti, pofhgáti, nashúntati, podkúriti, dráfhiti.*

vegerj

Vafto,

vaftare omnia ferro et incendÿs. alles mit feur
vnd schwert Verhergen. vse ꝛ'ógniam mézham inu
ꝛ'ógniam pokonzháti.

ogery.
i

Feurroht. ardézh kóker ógîn, arjôu, gorézh.
flammens, rufus, rutilus. er ist feürroht
worden. on je ardézh koker ógîn rátal. to-
tis Erubuit genis.

HIPOLIT: Dict. II,
60

ogery

das feur nint oberhand. ta ogin gori
jeme, vepshi prihaje. ignis Inualefcit.

HIPOLIT: Dict. II, 135

rezemj.
i

Erbrünnen, aufgehen wie ein feu. se v'plameniti, vnjeti, resgoréjti, góri isýti koker en ógîn. Inardescere, inardere.

ogery
i

Sturmglock. sgon sa fhtúrmanîe, ali sa ogîn,
martia aera: incendiaria aera.

ogeny
i

es ist kein Rauchlein so klein, es ist ein
feurlein darbey. ogen je nad për
dymu. flamma fumo proxima.

HIPOLIT: Dict. II, 146

ogenj
i

ignis ardet, urit, et Cremat. das feuer
brint, brennet, und Verbrennet. ogenj
gori, perke, inn rhye.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 3

огонь

Brunst, feu, brand. pogorénie, pogoréliszhe,
ógin. S. Incendium, deflagratio, incenfio.

ogeny.

das feur der Straalen. grumski, ali strelski ogin.
fulmineus ignis.

ogeny
-i

Favilla, Aschen, darin das feyer verborgen
ist, gneist, funk. pepèl, v'katérim se ta
ógîn skrit fnájde, goràk pepèl, fmédje, ali
fméjtalú, fherjáviza, perhávka, ískra.

ogeny¹
i

Flamma,

flamma est fumo proxima. es ist kein feuer
ohne rauch. nej obéden ógin pres pleména.

HIPOLIT: Dict. 245

ryba
2

Hölle, helle, ort der Verdammten. pakàl, paklěnski prěpod, bresen, paklěnska temnúft, vězhni ógín, vězhnu pogublěnie. Infernus, orcus, Gehenna.

ogely
i

Vesuvius, ein feurwerffender berg. en igis
merkeoak hrit v' Campianji.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

21

3

ogeny
i

Vulcanus, der Götter waffenschmid. Item das feur.
bogov oróshya kovázh. tudi ta ogin. poët. vulca-
no tradere. Verbrennen. feshgáti.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

22

ogery
i

Aetna, der berg Etna. ta gora aetna, katéra ogin
vun mezhe. aetna gravius onus vel aetneum onus.
schwerer last. velíka tesháva.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 1
populorum etc.

ogeny

2

Vesta, saturni Mutter. saturna mati. Vestales.
heodnische Nonnen, die der Vestae Zu ehren ein
Ewiges feur gebrennt. Aydovske Nunne, katere so
h'zhafty te Vestae en veshèn ógin shgale. Vesta-
lium Thoro purior. Rein Vnd Züchtig. zhift inu
pohléven.

HIPOLIT, Dict. 21

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

ogeny
i

Flammigo, flacken, flammen, auswerffen. pla-
mèn vun hábati, vun shvígati, plaméne vun
metáti, ógín vun metáti, plameníti.

ogeny
i

Fomes, Zundel, allerley das gut ist feuer zu-
erhalten. zúnter, ali sléjhernu, katéru je
správnu ta ógin vlovíti, inu obderfháti. pod-
nójtik, néjtilu.

szegény
=

Anstecken, anzünden. sashgáti, ógîn podstáviti.
S. Incendo, accendo, inflammo.

ogeny
-i

Brunso löchen. ogen pograsiti, pota-
lášiti. Rebringere vel extinguere aut
coepescere flammam, incendium.

HIPOLIT: Dict. II, 35

ogyn
i

Coelum habet ignem, stellas. der himmel hat
das feuer, die Sternen. Tu Nebú imá ta ogyn,
te svejsde

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

2

ogeny
i

Zundel, Zunder, damit man das feur anzündet.
podnějtik, nejtilu, ognílu, zunter, s'katérim
se ogin sashiga. fomes, ignarium.

ogeny
i

Vndo,

aetna vnda. der berg aetna wirft feur aus.

ta hrib aetna mézhe ta ógîn vúnkaje.

ogin.

Sturmtach. Strejha sa ogin. tectum incendi-
arium, testudo, pluteus.

ogery
i

Tutamentum, rhus, rhiru. ignibus tutamentum
esse. wider des feuer rühren. super ogery bränba.

HIPOLIT: Dict. I, 690

ogyn
i

Faber ferrarius in ustrina inflat ignem folle quem
attolit, pede; atque ita Candefacit ferrum. der
Schmied in der Schmitte blast das feuer auf, mit
dem Blasbalg den er trittet, mit dem fus; Vnd al-
so glühet er das Eysen. kovázh v'ti kovázhnizi
podpihúje ta ogyn s'mejhom katériga on povsdigúje
s'nogó; inu takí bejli on tu sheléjsu.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

29

oglyj
i

pruniceps, culter Incisorius, Tudicula, qualus, sambuca, batillum Hamula, urnarium, corbis, et scopae. die feurzange, das hackmesser, der kochlöffel, der Seicher, das hackbrettel, feurschaufel, feurhagke, Spülkübel der korb, Vnd Besen.klejszhe sa oglyj, řejkalze, kúhálniza, zidílu, řejkalnik, lopátiza, řhiresel ali ogrébelza, pominjek, ta verbafs, inu metla.

ogery
"4

seur Fusken. ogin pogafiti. ignem extir.
quere.

HIPOLIT: Dict. II, 201

oginj
i

Wassersprüze. vodéna fhrizálniza sa ogin.
siphon diabetes: Incendiarius diab^etes.

HIPOLIT: Dict. II, 251

ogyn
i

sed prius eruit rutabulo ignem et Carbones, quos
infra Congerit: doch Zuuor scharret er heraus mit der
ofenkrucke das feur Vnd die kohle, die er unten
Zusamen wirfft: vondèr poprèj on [=pek] vunkaj
grabi s'krévlo ta ogyn, inu shèrjávizo, katéro
on sdolaj na kup vèrshe:

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus,

ogēny
2

Feurleiter. velike lójtne sa ógin gafsiti.
scalae restingvendis incendijs aptae.

HIPOLIT: Dict. II,

ogeny
i

Feurschauffel. lopátiza sa ógin, ogrébelza.
batillum.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ogey.
i

Feur machen. ógÿn sturíti, v'krefsáti, pod-
kuríti. parare ignem: Excitare, suscitare
ignem.

regny
i

Feurzang. kléjszhe sa ógin. pruniceps,
pyragra.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ogery
i

Einlegen, hineinlegen. nóter postávití,
poloshítí. Imponere. feur einlegen. ógín
nóter vréjzhi, podloshítí. ignem injicere,
ardentes faces in tecta jactare, ignem
subjicere.

HIPOLIT; Dict. II,

ogenj
i

Injcio,
Injcere se in flammam, vel flammam. sich
ins Feuer stürzen. se v' ogin vréjhi.

HIPOLIT: Dict. I, 304

ogony
i

Freudenfeyr. ogin tiga veselja, wejs.
Flammæ pacales.

HIPOLIT: Dict. II, 63

ogery
i

Pufula, ein böser vm sich fressender schad,
mit vilen blätterlein, wild vnd hizige Zitter-
mahl: s. Anthoniusfeur. éna húda okúli sébe
refjedeózha boleshína is mnógimi mihúrzi,
dívji inu vrózhí lushàj. éni imenújejo svétiga
Antóna ógín.

ogeyj
2

Purgatorius,
purgatorius ignis. fegfear. ögju v. v'ýrel.
purgatoria potio. purgierträncklein. en
exhistrhejörhe prytje.

HIPOLIT: Dict. I , 531

ogeny

Jugnav,

ignis aquae pugnav. das feur ist dem wasser
zuwider. ogin je ti vodi fúper.

HIPOLIT: Dict. I, 529

ogeny
i

Phlyctaena, das wilde feur. dívji ógin, ali
éni vrózhi mihúrzi v'ozhéfsih.

HIPOLIT: Dict. I , 470

ogeny'
-

Succensus,
Succensus ignis. angeründetes Feuer.
vufhgän ögün.

HIPOLIT: Dict. I, 638

ogenj
i

Superans,

Superantior ignis, das-obere feur. tra
figürni ogin.

HIPOLIT: Dict. I, 644

ogenj
i

Tritus,
lapidum tritu elicere ignem. feu schlaggen.
ogin nrepati.

HIPOLIT: Dict. I / 685

ogeny
i

Nutrio,
Nutrire ignem. das feyer erhalten. ta ogin
obderhätti.

ogeny
i

Rutabulum, ofengabel, ofenstecken. búrkle, krév-
la, ali kúhensku podrígalu, ali éna sheléfná pálza,
ali grébliza s'katéro se ta ógiñ v'pézhí ali na
ogníszhu poprávla, ali vun vléjzhe.

ogery.
z

Sopio.
sopire ignem. das feu trecken. ta igin
jalopniti, potihinoti, pogassiti.

HIPOLIT: Dict. I / 613

sogery
-i

Sopitus,

Sopitus ignis. abgelöschtes feur. potihinen,
ali pogafsèn ógin.

ogery
i

Silex, feuerstein, kieselstein. ogniénik,
kremèn, kámen fa ógin krefsáti.

ogony
=

Splendens,

Clypeus splendentior igne. ta szhyt [je]
svitlėjshi kóker ógin.

HIPOLIT: Dict. I, 619

ogey
i

Chymia, feürkünstlerey, scheidkunst. kunst
skas ogin enu od drúsiga lozhíti.

ogeny
i

Deflagratio, Brunst. gorénie, pogorénie,
poshgánie, ogfn.

ogenyj
i

Difseptum, ut saxea difsepta domorum.
gemauerte oder gewölbte gemächer für das
feur. sydane ali gvélbane s'hrambe sa ogîn.

ogeny
i

Elementum, ein Element, ein anfang eines jeden dings. als feyr, wasser, luft, Erdreich, die Buchstaben A, b, c. Element, sazhétik en fléjherne rizhy koker ogin, voda, luft, semla.

ogenj
i

Corusco,
ignis coruscat. das feur leuchtet. ogenj se freiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 152

ogengj
i

Hama, feuerhagke. ^lmeléjfná klúka. en Aak
fa ógin.

ogeny
z

Inardeo, aufbrühen, angehen wie ein feuer.
nagoréjti, ogoréjti, reſgoréjti, se vnéti,
vplameníti, kóker en ógin góri isýti, vse
kmálu goréjti.

ogey
i

Igneſco, feurig, oder glüend werden. ognien,
ali reſbéjlen rátati, ali poſtáti: ógîn kuríti, n'
néjtiti, ſturíti.

ogery
-i

Igneus, feurig, feur roth. oignèn, ognien,
ardèzh kóker ógin.

ogenj
i

Ignifer, der feur tragt. katéri ógîn nófsi
ali pernásha: ógnînófsiz, ógnîanóshez.

HIPOLIT: Dict. I ,276

ogeny
i

Ignipis, feurfüssig, der das feur an füssen
tragt. katéri ta ógîn na nógah nófsi: ognîé-
nih nug, ognîanòg.

ogery
i

Fungus, Pfifferling, Erdschwamm: brenner am
baumen: dacht am liecht: alberer mensch. kúk-
mak, éna tálna góbaw, katéra is fémle ráfse:
éna góba, katéra na tarhleníni ráfse, je dobra
fa ógín: taht otrínek od lúzhi: en préjprost
zhlóvik, éna prejprószhina.

ogeny
i

Fulmineus, ut fulmineus ignis. des feyer der
straalen. ogin od tréjka.

HIPOLIT: Dict. I, 254

2

ogeny'
i

Gehenna, ein wrgⁱⁱthal, die hölle, höllisch
feyr. ena dollina tuga davléjna, pakál,
paklénski ógin, paklénski bréfen, prépod.

ogeny

Confundo,
cum igne se confundit ignis. das feyr vermischt
sich mit feyr. ogeny se s'ogniõem smeytha.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 133

oglenj'
-in

Extinguo,

Extinguere ignem. das Feuer auslöschen.

-to ogin pogasiti:

HIPOLIT. Dict. I, 232

ogeny
ogin

Excudo,

Excudere ignem. feu schlagen. ogin iskrépati.

ogey' ogin

Ignis,

Ignis Fatuus, Irrwisch, feuermännlein en
ſapeláven nózhni ogin.

*ogeny
ogin*

Ignis, feuer. ójgen, ali ógîn.

ogenj
ojgen

Ignis, feuer. ojgen, ali' ogin.

HIPOLIT: Dict. I , 246

ogenj
ognji

Fumifer, ul fumiferi ignes. feur die heftig vud
vill raucher. ogni materii velis sine
dudò, ali materii se mox huius plimio
inu radè.

HIPOLIT. Dict. I , 254

ogēnje
i

Igniculus, Feuerlein, anreizung. ogīnr,
ogīnrē, nadriástik, podbádik,
nashúntajne, napelájne, ali napelovájne.